

«پیغام ماهی‌ها» به زبان ایتالیایی



گلعلی بابایی از مذاکره با ناشران ایتالیایی برای ترجمه بخش‌هایی از کتاب «پیغام ماهی‌ها»، سرگذشت‌نامه شهید حسین مهدانی خبر داد.

به گزارش تسنیم، گلعلی بابایی با اشاره به سفر اخیر خود به نمایشگاه کتاب فرانکفورت، گفت: در این دوره نمایشگاه با ناشری از کشور ایتالیا مذاکراتی برای ترجمه کتاب «پیغام ماهی‌ها»، شامل سرگذشت‌نامه شهید حسین مهدانی انجام شد. وی همچنین از مذاکره با ناشر اسپانیایی برای ترجمه یکی دیگر از آثارش خبر داد و افزود: «شراره‌های خورشید» دیگر کتابی بود که مورد توجه قرار گرفت و صحبت‌هایی درباره ترجمه این اثر انجام شد. «پیغام ماهی‌ها» که پنجمین جلد از مجموعه کتاب‌های «بیست‌وهفت در ۲۷» محسوب می‌شود، کتابی ۵۱۲ صفحه‌ای است که در ۴۲ فصل به بررسی سرگذشت‌نامه استاد جنگ‌های نامتقارن محور مقاومت و فرمانده پیشین سپاه حضرت محمد رسول‌الله(ص) پرداخته است.

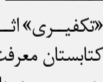
دستاورد تقریباً هیج ایران از نمایشگاه فرانکفورت

امیرحسین بختیاری، مدیر انتشارات ایران‌شناسی که امسال با ۳۳ عنوان کتاب در غرفه ایران در نمایشگاه بین‌المللی کتاب فرانکفورت شرکت کرده، اظهار داشت: امسال اولین تجربه حضور در نمایشگاه کتاب فرانکفورت بود. به‌طور کلی توقم از حضور در این نمایشگاه به عنوان بزرگ‌ترین رویداد فرهنگی دنیا در حوزه کتاب بیشتر از این بود. به گزارش ایسنا، وی افزود: غرفه ایران در این نمایشگاه آماتور بود چه در طراحی و دکور، چه در نشست‌ها و برنامه‌ها و حتی اجرای نمایشگاه. این برنامه‌ها باید دارای حداقل یک استاندارد باشد اما فکر نکنم غرفه ایران اصلاً استانداردی را رعایت کرده باشد. این ناشر گفت: ۳ روز اول این نمایشگاه ۵ روزه، تخصصی است و ۲ روز آخر برای بازدید عمومی، جشن امضا و حاشیه‌های مربوط به نشر در نظر گرفته شده است. ناشران حرفه‌ای در همان ۳ روز اول کارشان را تمام می‌کنند و می‌روند اما ناشران ایرانی تا روز آخر به دنبال فروش کتاب‌های کتاب‌های‌شان بودند. نه رأیتا ناشران که به دنبال این بودند که در آنجا کتاب بفروشند و پول بگیرند و این کار را خیلی واضح انجام می‌دادند.

برای پنجمین بار

یک «تکفیری» در قلب تهران

رمان «تکفیری» که روایتی از نفوذ نیروهای اطلاعاتی داعش تا قلب پایتخت ایران است، برای پنجمین بار تجدید چاپ شد.



به گزارش فارس، رمان «تکفیری» اثر مهدی دریاب که انتشارات کتابستان معرفت آن را منتشر کرده، به چاپ پنجم رسید. داعش یکی از نیروهای زنده خود را برای انجام سلسله ماموریت‌های تروریستی در پوشش یک بیمار به ایران اعزام کرده تا پس از شناسایی و گردآوری اطلاعات بتواند به جمهوری اسلامی ایران که محور مقاومت در خاورمیانه است، ضربه بزند. «منصور» آن نیروی زنده اطلاعاتی است که با پیشنهاد عبدالقادر اردنی به بهانه درمان نارسایی کبد و با ظاهر یک شیخ عرب به عنوان توریت درمانی وارد خاک ایران می‌شود که پس از آن گذاشنه به کشور عناصر موجود در ایران با او مرتبط می‌شوند و عملیات شناسایی طرح‌ریزی می‌شود. گفتنی است چاپ پنجم رمان «تکفیری» به قلم مهدی دریاب از سوی انتشارات کتابستان معرفت روانه بازار کتاب شده است.

■ ■ ■

فانوس‌های تاریک در تماشاخانه مهر

نمایش «فانوس‌های تاریک بر گذرگاه خورشید» به نویسندگی و کارگردانی هادی حوری از اول آبان‌ماه در تماشاخانه مهر حوزه هنری به صحنه می‌رود. به گزارش پایگاه خبری حوزه هنری، در خلاصه داستان این نمایش که مضمونی مذهبی- تاریخی دارد، آمده است: «خلیفه اموی، مرده است و مشاور او برای تعیین جانشین وی و پیشگیری از شورش در نظام خلافت، سرداران و والیانی که بیم قیام و کودتا از سوی آنها می‌رود را گرد هم می‌آورد...». در این نمایش بازیگرانی همچون کرامت رودساز، مرتضی آقاچینی، غلامحسین پایوته، جمشید صفری، علی رجایی و علی صالحی به ایفای نقش می‌پردازند. نمایش «فانوس‌های تاریک بر گذرگاه خورشید» به نویسندگی و کارگردانی هادی حوری از اول تا ۱۷ آبان‌ماه ساعت ۱۸:۳۰ در تماشاخانه مهر حوزه هنری میزبان تماشاگران و علاقه‌مندان تئاتر خواهد بود. علاقه‌مندان برای تهیه بلیت می‌توانند به سایت تیوال به نشانی www.tiwall.com مراجعه کنند.

گفت‌وگوی «وطن امروز» با حسین دارابی به بهانه برگزاری جشنواره فیلم کوتاه تهران

چرا فیلم کوتاه را جدی نمی‌گیرند؟

فیلم کوتاه مقدمه ورود به فیلم داستانی است



گروه فرهنگ و هنر: ۱۰ سال پیش بود که فیلم کوتاه «زنگ‌ها به پرواز در می‌آیند» ساخته مجید مجیدی، کارگردان سرشناس سینمای ایران به عنوان یکی از بهترین فیلم‌های کوتاه ساخته شده برای المپیک پکن انتخاب شده؛ موضوعی که تا مدت‌ها بحث پتانسیل بالای فیلم‌های کوتاه جهت کسب اعتبار بیشتر برای سینمای ایران و لزوم توجه بیشتر اهالی سینما بویژه کارگردانان سرشناس به این قالب را مورد توجه هنرمندان و رسانه‌ها قرار داد. با این همه قالب فیلم کوتاه در همه این سال‌ها هیچگاه آنچنان که باید و شاید جدی گرفته نشد و با وجود برگزاری هرساله جشنواره فیلم کوتاه تهران و توجه ویژه سازمان سینمایی به این جشنواره، باز هم اهالی سینما رغبت چندانی به این قالب مهم و رسانه کامل و مستقل نداشتند.

به بهانه برگزاری سی‌وپهارمین جشنواره فیلم کوتاه تهران سرعاق حسین دارابی رفتم تا درباره جایگاه فیلم کوتاه در سینمای ایران و دلایل ضرورت ورود نیروهای انقلابی به این حوزه به گفت‌وگو بپردازم. دارابی از جمله فیلمسازان جوان کشورمان است که سابقه بسیار خوبی در زمینه ساخت فیلم‌های کوتاه و پر مخاطب دارد. فیلم کوتاه «لمک» یکی از ساخته‌های او بود که چند سال پیش در جشنواره عمار به نمایش درآمد و علاوه بر آنکه مورد استقبال مردم و داوران جشنواره قرار گرفت از جانب مقام معظم رهبری نیز تقدیر شد.

■ اثر گذاری فرهنگی «فیلم کوتاه» بیش از حد تصور است

دارابی در گفت‌وگو با «وطن امروز» در ارتباط با اهمیت فیلم کوتاه به عنوان مقدمه‌ای برای ورود به سینمای داستانی اظهار کرد: در گذشته فیلم کوتاه سکوی برای ورود به دنیای سینمای داستانی بلند بود، هرچند امروز هم تا حدی این یک رویه معمول است اما با رشد شبکه‌های اجتماعی و افزایش سرعت انتقال داده‌ها، فیلم کوتاه جایگاه بسیار مناسب و مستقلی پیدا کرده است. تیزرهای فرهنگی و فیلم‌های کوتاه در شبکه‌های اجتماعی بسیار پر مخاطب هستند و می‌توانند اثر گذاری و فرهنگسازي بسیار بالایی داشته باشند. فیلم کوتاه اگر در گذشته صرفاً به عنوان جایگاهی برای تجارب اولیه فیلمسازان و شکل کوچکی از آثار سینمایی بلند محسوب می‌شد، امروز به خودی خود موضوعیت پیدا کرده و می‌تواند نقش فرهنگسازي برجسته‌ای پیدا کند تا حدی که می‌بینید یک فیلم با انیمیشن کوتاه آنچنان در فضای مجازی و در میان مخاطبان دیده می‌شود که اگر بتوان با برنامه‌ریزی پیشین آن را

همراه کرده‌اند. اگر فیلمساز در تولید اثر مخاطب را لحاظ کند مساله «یده شدن» فیلم کوتاه تا این حد بغرنج نمی‌شود.

■ وقت ورود به سینمای داستانی است

این فیلمساز جوان کشورمان در ادامه در واکنش به این موضوع که بسیاری از فیلمسازان جریان انقلابی معمولاً سعی می‌کنند؛ فیلمسازی را با سینمای مستند آغاز کنند، گفت: اینکه فردی بتواند یک مستند خوب بسازد، دلیلی ندارد لزوماً اثر داستانی او نیز با کیفیت از آب درآید. به نظرم بچه‌های فرهنگی جبهه انقلاب یک ذره دیر جنیندند و بعد از ۸۸ لزوم فعالیت فرهنگی را به روشنی دریافتند. بدون شک کار مستند در موضوعات و مقتضیات مخصوص به خودش بسیار ضروری است اما دلیل نمی‌شود همه کار رسانه‌ای را مستندسازی خلاصه شود. کار داستانی را بیشتر دیده خواهد شد و در جاهای اثر گذاری بیشتری داشته و بی‌شک یک اثر داستانی خوب مخاطب بسیار زیادی را جذب می‌کند. از سوی دیگر گمان می‌کنم بچه‌های جبهه فرهنگی انقلاب، به‌رغم طیف روشنفکر سینما، الگوی زیادی در این زمینه نداشته‌اند. همچنین در سینمای داستانی وارد سینمای داستانی می‌شود باید روایت‌شناس و بازی‌شناس باشد و کارگردانی و تمام جزئیات نور، تصویر، تدوین و... را درک کند. اینها همه نیاز به آموزش و تمرین و ممارست دارد. کاری که باشگاه سوره در حال انجام دادن آن هست، دقیقاً به همین امر بازمی‌گردد که خروجی‌های این باشگاه نیز بسیار قابل قبول بوده است. بنده و سیدمحمدرضا خردمند از اعضای هیئت‌وجه موضوعیت ندارم، در حالی که از ملاک‌های مهم فیلمسازی علاوه بر جذابیت و سرگرمی، مخاطب اثر است. البته جذابیت عنصر بسیار مهمی در سینماست که بسیاری از کارگردان‌ها که به زعم خود حرف مهمی برای گفتن دارند، گاهی از این عنصر مهم غافل می‌شوند، در حالی که مخاطب و تماشاگر اول باید پای اثر بنشیند و جذب آن شود، سپس به محتوای آن توجه کند. من بسیاری از فیلم‌های کوتاه را دیده‌ام که در فرم بسیار پخته و خلاقانه بوده‌اند و مخاطب را با خود

می‌توانید ژانرهای مختلف و روایت‌های گوناگون از منظرهای متفاوت را تجربه کنید. اگر هم خوب از آب درنیاید در نهایت یک فیلم کوتاه با سرمایه و صرف زمان اندک خراب شده است. بسیاری از افراد را می‌بینید که با ادعای زیاد بدون تجربه کوتاه وارد سینمای داستانی بلند می‌شوند و وقتی که اثرشان را مشاهده می‌کنی، متوجه می‌شوی بسیاری از بنیان‌های بدیهی و اساسی سینما را رعایت نکرده‌اند و در مجموعه‌ای از فیلم‌های بلندشان آن را تجربه می‌کنند. این خطا هزینه‌های بسیاری می‌آفریند.

■ فیلمسازان کوتاه‌دغدغه مخاطب ندارند

دارابی همچنین در پاسخ به این پرسش «وطن امروز» درباره اینکه چرا این قالب فیلمسازی چندان مورد استقبال سینماگران ایرانی نیست، اظهار کرد: من این گزاره را که فیلم کوتاه کمتر دیده می‌شود قبول ندارم. به نظرم این مساله به جایی بازمی‌گردد که فیلمسازان کوتاه عمدتاً فیلم را برای مخاطب نمی‌سازند، به‌طور مثال در همین جشنواره فیلم کوتاه تهران نیز عمدتاً محملی است تا کارگردان‌ها به تجربه‌های هنری برای رسیدن به سینمای بلند داستانی دست پیدا کنند. در اینگونه اظهارات، دغدغه‌های هیئت‌وجه موضوعیت ندارم، در حالی که از ملاک‌های مهم فیلمسازی علاوه بر جذابیت و سرگرمی، مخاطب اثر است. البته جذابیت عنصر بسیار مهمی در سینماست که بسیاری از کارگردان‌ها که به زعم خود حرف مهمی برای گفتن دارند، گاهی از این عنصر مهم غافل می‌شوند، در حالی که مخاطب و تماشاگر اول باید پای اثر بنشیند و جذب آن شود، سپس به محتوای آن توجه کند. من بسیاری از فیلم‌های کوتاه را دیده‌ام که در فرم بسیار پخته و خلاقانه بوده‌اند و مخاطب را با خود

نگاهی به رمان «زایو» نوشته مصطفی رضایی

دنیای قشنگ نو



هستند یا روایت‌هایی که از قدرت‌هایی خارج از قدرت فعلی، برخوردار هستند، مخاطب نوجوان با حتی بزرگسال را همراه خود تا پایان ماجرا حفظ کند. در کنار توصیفات خوب چالش‌ها یکی از نقاط ضعف این اثر می‌تواند کامل و روشن نبودن جامعه آرمانی توصیف شده در ذهن نویسنده دانست به طوری که در

بخش‌هایی از داستان توصیفات نمی‌تواند مخاطب را قانع کند و پذیرش اتفاقات برای مخاطب سخت آنان را بسازد بسیار بااهمیت است؛ کتاب‌هایی که با بهره‌گیری از قدرت خیال به طور غیرمستقیم ناخودآگاه نوجوانان را تحت تأثیر قرار داده و در شکل‌گیری اولویت‌های آنان سهیم باشد. زایو از آن دست کتاب‌هایی است که می‌تواند با بیان خوب و گره‌های متعدد داستانی و توصیفات خوب لحظه‌های سرنوشت‌ساز این داستان را خلق کند. همچنین توانسته با به بازی گرفتن تخیل مخاطب و به تصویر کشیدن وسایل تکنولوژی‌های مدرن آینده مثل «هوارو»هایی که ساخت ایران خودرو

مسعود دهنمکی:

پرداختن به عاشورا اهلیت می‌خواهد

که می‌تواند شهر را ایمن کند اگر نه با حساب دنیا هر لحظه امکان شکاف میان گسل طبقات اجتماعی وجود دارد. پس پیشنهاد فیلم بازگشت به معنویت زیر پرچم اهل‌بیت(ع) است، یعنی سبک زندگی آدم‌ها باید به آن سمت برود». کارگردان «معراج‌ها» لازمه مهم دیگر برای ورود به مباحث دینی از جمله عاشورای حسینی را بحث تکنیکال دانست و گفت: «یک روزی از



سینماگران تعهد می‌گرفتند که نخستین فیلم خود را در زمینه دفاع‌مقدس بسازند، یعنی فرد روی سر دنیا سلمانی را یاد می‌گرفت و بعد ولی می‌کرد و سبباً سینمای اجتماعی و دلخواه خود می‌رفت! اما باید فیلمساز به این نتیجه برسد که چقدر مفاهیم مهم و حساس را می‌شناسد و بلد است. من اعتقاد دارم فیلمساز تا زمانی که نسبت به موضوعی اعتقاد و تخصص ندارد، یاد بگیرند!»

رویدادها

کارتون ایرانی «ترامپ» ساخته شد

انیمیشن طنز ترامپ در پاسخ با اظهارات سخنیف رئیس جمهور آمریکا تولید شد. به گزارش فارس، مجموعه انیمیشن‌های طنز ترامپ با محوریت رفتارهای احقانه دونالد ترامپ تولید شده است. این انیمیشن با تکنیک دوبعدی و در ۱۰ قسمت یک‌دقیقه‌ای در استودیوی رضوان در دست تولید است که تاکنون ۱۶ قسمت از آن تولید شده است. گفتنی است کارتون ترامپ به کارگردانی رسول آذرگون و تهیه‌کنندگی اسدالله دیبانی در استودیوی رضوان تولید شده و هم‌اکنون در شبکه پرس‌تی‌وی، یوتیوب و سایر شبکه‌های اجتماعی در حال انتشار است.

■ ■ ■

تمجید وزیر ارشاد

از «قهرمانان کوچک»

سیدعباس صالحی، وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی در تازه‌ترین توییت خود درباره فیلم «قهرمانان کوچک» که به ژانر کودک اختصاص دارد، نوشت: «خترم با مدارش به دیدن فیلم قهرمانان کوچک رفته بود؛ سینمای کودک موضوع نوبی را تجربه می‌کند؛ خرید کالای ایرانی. فیلم را پسندیده بود». «قهرمانان کوچک» فیلمی به کارگردانی حسین قناعت است که فضای این فیلم آمده است: ۴ کودک و نوجوان ۷ تا ۱۱ ساله توانند و کار که پدران‌شان کارگران یک کارخانه تولید لوازم‌التحریر در شرف تعطیلی هستند، برای جلوگیری از بی‌کاری پدران‌شان و گیر انداختن قاچاقچیان این کالا که در واقع عاملان اصلی این تعطیلی هستند، به تعقیب آنها می‌پردازند که ماجراهایی‌شان، اکشن و سرگرم‌کننده را رقم می‌زند و ...

■ ■ ■

غصه ادامه‌دار «سرزمین مادری»

مدیر شبکه ۳ سیما برای حل مشکل مجموعه تلویزیونی «سرزمین مادری» با اتمه جمعه مناطق بختیاری‌نشین وارد گفت‌وگو شد. به گزارش فارس، پس از جریاناتی که اخیراً و پس از اصلاح مجموعه «سرزمین مادری» روی داد، این مجموعه از جدول پخش شبکه ۳ سیما دوباره خارج شد و این بار مدیران تلویزیون برای توضیح همه تغییراتی که در این سریال فاخر انجام شده، به لرستان رفتند و با اتمه جمعه مناطق بختیاری‌نشین دیدار کردند. در این نشست هم‌اندیشی، علی‌اصغر پورمحمدی مدیر شبکه ۳ سیما، حسین کریمی مدیر سیمافیلیم و مدیرکل صداوسیما مرکز لرستان حضور داشتند. پیش از این ۴ قسمت از این مجموعه که از پروژه‌های الف سیما محسوب شده و بازیگران چهره بسیاری در آن حضور دارند، روی آنتن رفت که به دلیل برخی سوءتفاهم‌های پیش‌آمده، تلویزیون از ادامه پخش آن جلوگیری کرد. سازندگان این اثر به منظور رفع سوءتفاهم و نشان دادن حسن‌نیت خود، بخش‌های مورد اعتراض را از مجموعه خارج کرده و بخش‌هایی از آن را هم دوباره دوبله کردند و بنا بود این اثر دوباره از ابتدا روی آنتن برود که اعتراضات دوباره پخش آن را به تعویق انداخت.

■ ■ ■

مجوز «لاتاری» صادر شد؟!

پروژه «سینمایی «لاتاری»» به نظر می‌رسد با دریافت پروانه نمایش به مرحله پیش‌تولید رسیده است. به گزارش ایسکانیوز، پروژه سینمایی «لاتاری» به کارگردانی محمدحسین مهدویان که گفته می‌شد در گرفتن پروانه نمایش با مشکل رو به رو شده، مدتی است مراحل پیش‌تولید را پشت‌سر می‌گذارد. گویا مهدویان با تغییر در فیلمنامه و جلب نظر شورای پروانه ساخت مجوز تولید سومین اثر بلند سینمایی خود را گرفته است. حضور حمید فرخ‌نژاد و ساعد سهیلی در سومین فیلم مهدویان قطعی شده است و احتمال حضور هادی حجازی‌فر هم در «لاتاری» وجود دارد. رسانه‌ای شدن مشکل پروانه نمایش «لاتاری» از آنجا آغاز شد که وی واسط تیرماه در صفحه شخصی خود در اینستاگرام خبر از ساخته نشدن این فیلم داد. پس از آن اخباری مبنی بر مخالفت شورای پروانه ساخت (تولید این شورا از خود خواسته‌اند در پذیرش اصلاحیه‌ها سه‌صدر داشته باشد تا با بررسی مجدد این فیلمنامه بتواند پروانه ساخت را دریافت کند.



پروژه سینمایی «لاتاری» به کارگردانی محمدحسین مهدویان که گفته می‌شد در گرفتن پروانه نمایش با مشکل رو به رو شده، مدتی است مراحل پیش‌تولید را پشت‌سر می‌گذارد. گویا مهدویان با تغییر در فیلمنامه و جلب نظر شورای پروانه ساخت مجوز تولید سومین اثر بلند سینمایی خود را گرفته است. حضور حمید فرخ‌نژاد و ساعد سهیلی در سومین فیلم مهدویان قطعی شده است و احتمال حضور هادی حجازی‌فر هم در «لاتاری» وجود دارد. رسانه‌ای شدن مشکل پروانه نمایش «لاتاری» از آنجا آغاز شد که وی واسط تیرماه در صفحه شخصی خود در اینستاگرام خبر از ساخته نشدن این فیلم داد. پس از آن اخباری مبنی بر مخالفت شورای پروانه ساخت (تولید این شورا از خود خواسته‌اند در پذیرش اصلاحیه‌ها سه‌صدر داشته باشد تا با بررسی مجدد این فیلمنامه بتواند پروانه ساخت را دریافت کند.